32005E0069

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL 2005/69/ĠAI

ta' l-24 ta' Jannar 2005

dwar l-iskambju ta' ċerta *data* ma' l-Interpol

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 30 (1)(b) u 34 (2)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Wieħed mill-għanijiet ta' l-Unjoni huwa li tipprovdi liċ-ċittadini b'livell għoli ta' sigurezza f'żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. Koperazzjoni eqreb bejn l-awtoritajiet kompetenti ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri hija essenzjali għall-kisba ta' dak il-għan.

(2) Il-protezzjoni ta' l-Unjoni kontra theddid minn kriminalità internazzjonali u organizzata, inkluż it-terroriżmu, teħtieġ li azzjoni komuni tinkludi l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri kompetenti fi kwistjonijiet kriminali, kif ukoll ma' sieħba internazzjonali.

(3) Passaporti misruqa wara li jkunu nħarġu u dawk misruqa meta vojta, dawk mitlufa jew misapproprjati huma wżati biex jiġi evitat l-infurzar tal-liġi bl-għan li jiġu mwettqa attivitajiet illeċiti li huma kapaċi jpoġġu f'periklu s-sigurtà ta' l-Unjoni u ta' kull wieħed mill-Istati Membri. Azzjoni bis-sens tista' tittieħed biss fuq il-livell ta' l-Unjoni minħabba n-natura tat-theddida. Azzjoni mill-Istati Membri individwalment ma' tkunx tista' tikseb l-għan imsemmi hawn qabel. Din il-Pożizzjoni Komuni ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jinkiseb dak il-għan.

(4) L-Istati Membri kollha huma affiljati ma' l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Pulizija Kriminali – Interpol. Biex twettaq il-missjoni tagħha, l-Interpol tirċievi, taħżen, u tiċ-ċirkola *data* biex tassisti l-awtoritajiet kompetenti ta' l-infurzar tal-liġi biex jipprevjenu u jiġġieldu l-kriminalità internazzjonali. Id-*database* ta' l-Interpol dwar Dokumenti ta' l-Ivvjaġġar Misruqa tippermetti lill-membri ta' l-Interpol biex jikkondividu d-*data* dwar passaporti misruqa u mitlufa.

(5) Il-Kunsill Ewropew tal-25 ta' Marzu 2004, fid-Dikjarazzjoni tiegħu dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu, ta struzzjonijiet lill-Kunsill biex imexxi 'l quddiem xogħol dwar il-holqien sa l-aħħar ta' l-2005 ta' sistema integrata għall-iskambju ta' informazzjoni dwar passaporti misruqa u mitlufa b'rikors għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) u d-*database* ta' l-Interpol. Din il-Pożizzjoni Komuni hija l-ewwel risposta għal dik it-talba li għandha tiġi segwita bl-istabbiliment tal-funzjonalità teknika fis-SIS biex jinkiseb dak il-għan.

(6) L-iskambju tad-*data* ta' l-Istati Membri dwar passaporti misruqa, mitlufa jew misapproprjati mad-*database* ta' l-Interpol dwar id-Dokumenti ta' l-Ivvjaġġar Misruqa kif ukoll l-ipproċessar ta' din id-*data*, iridu jirrispettaw regoli applikabbli għall-protezzjoni tad-*data* kemm ta' l-Istati Membri individwali kif ukoll ta' l-Interpol.

(7) Din il-Pożizzjoni Komuni tobbliga lill-Istati Membri biex jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jiskambjaw id-*data* msemmija hawn qabel mad-*database* ta' l-Interpol dwar Dokumenti ta' l-Ivvjaġġar Misruqa, b'mod parallel mad-dħul tagħhom fid-*database* nazzjonali rilevanti, u s-SIS, fir-rigward ta' l-Istati Membri parteċipanti fiha. L-obbligu jirriżulta mill-mument li fih l-awtoritajiet nazzjonali jsiru konxji tas-serq, it-telf jew il-misapproprjazzjoni. Ħtieġa oħra li tiġi stabbilita l-infrastruttura meħtieġa biex tiffaċilita l-konsultazzjoni tad-*database* ta' l-Interpol tirrikonoxxi r-rilevanza ta' l-infurzar tal-liġi ta' din ta' l-aħħar.

(8) Il-kondizzjonijiet ta' l-iskambju għandhom jiġu miftiehma ma' l-Interpol sabiex jiġi żgurat li d-*data* skambjata ser tirrispetta l-prinċipji tal-protezzjoni tad-*data* li jinsabu fil-qalba ta' l-skambju tad-*data* fi ħdan l-Unjoni, b'mod partikolari fir-rigward ta' l-iskambju u l-ipproċessar awtomatiku ta' tali *data*.

(9) Din il-Pożizzjoni Komuni tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Artikolu 6 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u riflessi fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea,

ADOTTA DIN IL-POŻIZZJONI KOMUNI:

Artikolu 1

Għan

L-għan ta' din il-Pożizzjoni Komuni huwa l-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità serja u organizzata inkluż it-terroriżmu, billi jiġi żgurat li l-Istati Membri jieħdu l-miżuri meħtieġa biex itejbu l-koperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ta' l-infurzar tal-liġi u bejniethom u tali awtoritajiet f'Pajjiżi terzi permezz ta' l-iskambju ta' data tal-passaporti ma' l-Interpol.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' din il-Pożizzjoni Komuni, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

1. "*Data* tal-passaporti" għandha tfisser *data* fuq passaporti misruqa wara li jkunu nħarġu u dawk misruqa meta vojta, dawk mitlufa jew misapproprjati u fformatjati għal integrazzjoni f'sistema speċifika ta' informazzjoni. *Data* tal-passaporti li tiġi skambjata mad-*database* ta' l-Interpol għandha tikkonsisti biss min-numru tal-passaport, il-pajjiż ta' ħruġ u t-tip ta' dokument.

2. "*Database* ta' l-Interpol" għandha tfisser il-Faċilità ta' Tfittxija Awtomatika – id-*database* tad-Dokumenti ta' l-Ivvjaġġar Misruqa amministrata mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Pulizija Kriminali – Interpol.

3. "*Database* nazzjonali rilevanti" għandha tfisser id-*database* jew id-*databases* tal-pulizija jew ġudizzjarja/i fi Stat Membru li fihom *data* passaporti misruqa wara li jkunu nħarġu u dawk misruqa meta vojta, dawk li huma mitlufa jew misapproprjati.

Artikolu 3

Azzjoni komuni

1. L-awtoritajiet kompetenti ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri għandhom jiskambjaw id-*data* kollha preżenti u futura ma' l-Interpol. Huma għandhom jikkondividuhom biss ma' membri oħra ta' l-Interpol li jiżguraw livell adegwat ta' protezzjoni ta' *data* personali. Għandu wkoll jiġi żgurat li d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali dwar l-ipproċessar awtomatiku ta' *data* personali għandhom jiġu rispettati. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li għandhom jikkondividu d-*data* tagħhom biss ma' membri oħra ta' l-Interpol li jkunu impenjaw ruħhom li jiskambjaw ta' l-inqas l-istess *data*.

2. Kull Stat Membri jista', soġġett għall-ħtiġiet stabbiliti fil-paragrafu 1, jiftiehem ma' l-Interpol dwar il-modalitajiet għall-iskambju tad-*data* tal-passaporti preżenti kollha fil-pussess tiegħu ma' l-Interpol. Tali *data* tinsab fid-*database* nazzjonali rilevanti, jew jekk jieħu sehem, fis-SIS.

3. Kull Stat Membru għandu jiżgura li minnufih wara li *data* tkun ġiet imdaħħla fid-*database* nazzjonali rilevanti tagħha jew, jekk jieħu sehem, fis-SIS, din id-*data* hija skambjata wkoll ma' l-Interpol.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ta' l-infurzar tal-liġi jikkonsultaw id-*database* ta' l-Interpol għall-finijiet ta' din il-Pożizzjoni Komuni kull darba li jkun xieraq għat-twettiq tal-kompitu tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jistabbilixxu l-infrastrutturi meħtieġa biex jiffaċilitaw il-konsultazzjoni mill-aktar fis possibbli imma sa mhux iżjed tard minn Diċembru 2005.

5. L-iskambju tad-*data* personali b'mod konformi ma' l-obbligu stabbilit f'din il-Pożizzjoni Komuni għandu jseħħ għall-għan stabbilit fl-Artikolu 1, b'hekk jiġi żgurat livell adegwat ta' protezzjoni tad-*data* personali fil-Pajjiż Membru ta' l-Interpol rilevanti u r-rispett għad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali dwar l-ipproċessar awtomatiku ta' *data* personali. Għal dak il-għan, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-iskambju u l-kondiviżjoni ta' *data* jseħħu bil-kondizzjonijiet xierqa u soġġetti għar-rekwiżiti ta' hawn fuq.

6. Kull Stat Membru għandu jiżgura li jekk identifikazzjoni pożittiva ("*hit*") isseħħ mad-*database* ta' l-Interpol l-awtoritajiet kompetenti tiegħu għandhom jieħdu azzjoni skond il-liġi nazzjonali tagħhom, per eżempju jivverifikaw, meta xieraq, il-korrettezza tad-*data* mal-pajjiż li introduċa d-*data*.

Artikolu 4

Monitoraġġ u valutazzjoni

Abbażi ta' l-informazzjoni provduta mill-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha, sa Diċembru 2005, tissottometti rapport lill-Kunsill dwar l-operat ta' din il-Pożizzjoni Komuni. Il-Kunsill għandu jistma sa liema punt l-Istati Membri jikkonformaw ma' din il-Pożizzjoni Komuni u jieħu l-azzjoni xierqa.

Artikolu 5

Dħul b'effett

Din il-Pożizzjoni Komuni għandha tkun b'effett mid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

Artikolu 6

Pubblikazzjoni

Din il-Pożizzjoni Komuni għandha tkun ippubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fi Brussel, nhar il-24 ta' Jannar 2005.

Għall-Kunsill

Il-President

F. BODEN